



أخبار الجمعية Association News





برج اللقلق يطلق مشروع «شبابك يا قدس» عروض وفقرات رياضية وفنية من اعمال وإبداعات الشباب المقدسي

غيث بأن جمعية برج اللقلق فخورة بإطلاق المشروع الجديد «شبابك يا قدس» بعد سلسلة من النجاحات والعمل المتواصل مع الشباب المقدسي في القدس على مدار اعوام متراكمة ومنذ تأسيس الجمعية في العام 1991.

وأكد غيث بأن برج اللقلق سيبقى شمعة فلسطينية مضيئة في وسط القدس وداخل اسوارها للحفاظ على الاطفال والشباب المقدسيين ولبناء جيل مقدسي واعى وقادر على اثبات ذاته امام التحديات التي يواجهها.

وخلال حديثه ذكر غيث كافة الاعمال الشبابية والمشاريع والمبادرات التي تم تنفيذها من خلال ابناء الجمعية على مدار الاعوام الماضية مستذكرا اطول جداريه داخل اسوار البلدة القديمة وكتاب اسبلة القدس وأبواب القدس ومجموعة من الفعاليات اليومية والمبادرات الشبابية.

وفي كلمة مؤسسة التعاون اكدت ربي عودة منسقة المشروع بأن مؤسسة التعاون مستمرة في دعم القطاع الشبابي بعد النجاحات المستمرة التي حقها المشروع الاخير الذي نفذ من خلال جمعية برج اللقلق «عيش البلدة» بالشراكة مع عدد من المؤسسات والأندية المقدسية.

وأكدت عودة بأن المشروع سيستمر لعامين من اجل حماية وتنمية الشباب المقدسي في مجموعة من العناوين ابرزها دوري الحارات المقدسية والقيادة والمبادرات الشبابية وتعزيز الهوية ومجموعة من المهارات الحياتية.

احتفلت جمعية برج اللقلق المجتمعي ومؤسسة التعاون يوم امس الاول الخميس بإطلاق مشروع «شبابك يا قدس» مشروع دعم حماية وتنمية الشباب المقدسي الممول من رجل الاعمال المقدسي منير الكالوتي وبإشراف مؤسسة التعاون وبحضور كوكبة من الشخصيات ممثلة بنائب محافظ محافظة القدس عبد الله صيام ورئيس جامعة القدس الدكتور سري نسيبة ومدير المشاريع في مؤسسة التعاون غسان الشخشير ومنسق المشاريع علاء الطرمان ومدير مشروع دعم حماية وتنمية الشباب في مؤسسة التعاون ربي عودة ورئيس رابطة الاندية احمد سرور ومدير دائرة تنمية الشباب مازن الجعبري ومدير قسم الارشاد في مديرية التربية والتعليم سمير الطرمان ومدير مؤسسة الرؤيا الفلسطينية رامي ناصر الدين ومدير مبادرة ابناء البلدة حسام عليان ومدير المشاريع في مؤسسة السرايا نداء دويك ورئيس جمعية برج اللقلق المجتمعي ناصر غيث ومديرها منتصر ادكيدك وحشد من الشباب المقدسي ومن ابناء مدينة القدس.

انطلق الحفل بكلمة ترحيب من عريف الحفل منير ابو ارميلة التي رحبت بالحضور كافة وبالشباب المقدسي الذي هو عماد المشروع وافتتحت الفعاليات بالسلام الوطني الفلسطيني ومن بعدها قدمت رئيس جمعية برج اللقلق لإلقاء كلمة الجمعية التي اوضح خلالها ناصر

Burj Al-LuqLuq Started the Project of “Shababik Ya Quds”

Athletic Shows and Artistic Creations of Jerusalemite Youth

Burj Al-LuqLuq Social Center Society and the Welfare Association celebrated the start of “Shababek ya Quds” Project which is funded by the well-known businessman “Muneer Al-Kaloti”. The project is under the supervision of the “Welfare Association”. The event included the presence of important figures such as the Deputy Governor of Jerusalem “Abdallah Siam”, the President of Al-Quds University “Dr. Sary Nusseibeh”, the Project Manager of Welfare Association “Ghassan Shaksheir” and Project Coordinator “Alaa’ Torman” “Ruba Odeh”, the Director of Youth Development Department “Mazen Al-Jabari”, the Director in the Ministry of Education “Sameer Al-Torman”, the Director of Pal Vision “Rami Nasser el-Deen”, the Project Manager of Al-Saraya “Nidaa’ Dweik”, the Chief of Administrative Board “Nasser Ghaith” and the Executive Manager of Burj Al-LuqLuq Social Center Society “Muntaser Dkaidek”.

The ceremony began with a welcoming speech by “Nameer Abu Rmeileh”, in which she welcomed the attendees. Then a speech by the Chief of Administrative Board “Nasser Ghaith” explained

that Burj Al-LuqLuq is very proud to launch such a Project after a series of successes and ongoing work with youth over the past years. Nasser Gaith also ensured that Burj Al-LuqLuq will stay a lightened candle in the middle of Jerusalem and inside its walls in order to build a new generation of the youth and the children and also overcome the challenges they face. Naser Gaith also mentioned in his speech the youth initiatives and projects that were implemented by the youth during the past years, stating the fantastic work they have done together. His speech was followed by “Ruba Odeh” speech, the Project Manager of the Welfare Association.

Ruba Odeh spoke on behalf the Welfare Association saying that they are still in support of the youth sector after the great success that was achieved by implementing the previous project “Eish Al-Balad” in partnership with different numbers of institutions and clubs in Jerusalem. She also confirmed that the project will continue for two years in order to protect and develop the Jerusalemite youth.



شباب القدس يخطون «شبابك يا قدس» بأيديهم

وبعد الانتهاء من الكلمات الرسمية قامت مجموعة من الشباب المقدسيين برسم اسم المشروع على كليشيه خاص صاحبهم دخول مجموعة من لاعبي دوري الحارات المقدسية بكرة القدم وكرة السلة وستمر الشباب المقدسي بتلوين الشعار بشكل تعاوني ليشكلوا في نهاية الامر صورة يدوية من اعمالها رسم عليها اسم المشروع والزوايا التي سيتم العمل على تطبيقها خلال المشروع.

عرض باركور مقدسي

وخلال الحفل قدم مجموعة من الشباب المقدسي عرض باركو «جمباز» انطلق من على اسوار القدس ومن ثم الى المسرح الرئيسي لحفل الانطلاق بمشاركة اربعة من اللاعبين قدموا مجموعات من الحرات الهوائية التي اتحفوا الحضور فيها وتفاعل معهم كافة الحضور.

مبادرون شباب

وبعد الانتهاء من عرض الباركور قام مجموعة من المبادرين الشباب المقدسيين بالحديث عن تجربتهم في جمعية برج اللقلق، حيث انطلق الحديث مع المبادرة اسراء شريفة التي روت تجربتها في الجمعية وفي المدرسة وكيف تمكنت من تكوين شخصيتها وذاتها وتمكنت من قيادة عدد من الفتيات في مدرستها وعملت على تنظيم مبادرة شبابية لمساندة احد العائلات المقدسية التي هدم منزلها في البلدة القديمة.

اما المبادر احمد حمو فلقد عرض تجربته كشاب مقدسي نشأ وترعرع في مدينة القدس وفي ازقة البلدة القديمة وكيف كان للبرامج والمشاريع التي نفذت في جمعية برج اللقلق المجتمعي دور كبير ومميز في تكوين شخصيته وإكسابه الثقة الكبيرة بالنفس، ودعى كافة الشباب المقدسي للاستفادة من الفعاليات والنشاطات المختلفة التي تنفذ في الجمعية وفي المؤسسات المقدسية لأنها جميعها لخدمة الشباب المقدسي.

قصيدة للشباب

وفي اخر فقرات الحفل القت الشاعرة المقدسية دبالد جيار قصيدة تحفيزية خاصة للشباب المقدسي قدمتها بروحها وبمشاعرها وبأسلوبها الخاص لتجذب الجماهير اليها وتساهم في اضاء روح خاصة للحفل.

وفي ختام الحفل قام كبار الحضور وكافة الشباب المقدسي المشارك في الحفل بالتقاط صورة تذكارية امام رسم اسم المشروع «شبابك يا قدس».



Jerusalemite Youth draw “Shababik Ya Quds” by their own hands

After finishing the official speech, a group of Jerusalemite youth drew the name of the project by hand with certain paint colors.

Parkour Show

Within the show, a group of Jerusalemite youth displayed a Jerusalemite Parkour Show with the participation of 4 athletes as they performed a group of special movement which impressed the attendees.

Entrepreneurs

A group of entrepreneurs talked about their experience in Burj Al-LuqLuq, as the first one was Isra' Shareefeh as she talked about their experience in Burj Al-LuqLuq and how she developed her personality and herself as she was able to lead a group of girls in her school, in addition she organized a youth initiative to help one of the Jerusalemite families whose home was demolished in the Old City.

“Ahmad Hamou” another entrepreneur, he talked about his life as a youth grew up in the Old City. He then explained how the programs and the projects played an important role in developing his personality, career and self-confidence. He encouraged the youth to participate and get benefit from the activities implemented in the Society.

Poetry

At the end of the ceremony, Diala Al-Jayyar “Jerusalemite Student”, performed a motivational poem for the youth with a high-spirit and feelings. At the end of the ceremony, the all participants joined together and took a memorial photo.





جمعية برج اللقلق تخرج اول مجموعة متطوعة مبتدئة بالدفاع المدني في مدينة القدس

المدين الامر الذي يدل على العطاء المستمر والمتواصل في الجمعية وعلى تعدد وغنى نشاطات الجمعية، مؤكداً بأن الهجمة الاسرائيلية على مدينة القدس مستمرة والمؤسسات المقدسية بحاجة للعمل والبقاء للحفاظ على ابناء المدينة.

وقام افراد الطاقم بعد الكلمات بتقديم عدد من العروض العملية التي توضح التدريبات والمهارات التي تلقوها وحصلوا عليها خلال تدريبات الدفاع المدني المتواصلة لمدة ثلاثة اشهر في مقر الجمعية وفي عدد من المناطق.

وبعد العروض قام كبار الحضور بتكريم طاقم الدفاع المدني الفلسطيني ممثل بالعميد محمود عيسى مدير عام الدفاع المدني الذي تسلم عنه الرائد محمد حجار وكذلك تم تكريم المقدم خالد المصري مدير دائرة المتطوعين وتسلم عنه علي حلبية بسبب اجتازه خلال دخوله للمدينة. كما قام كبار الحضور بتكريم مدربي الدفاع المدني جاد الله الغول، علي حمد ومؤيد الغول.

وفي النهاية الحفل تم تكريم متطوعي الدفاع المدني في الجمعية وهم: ولاء خليل شلودي، زهور رجائي ابو خالد، جهان سعيد الرشيق، سحر امين ابو هدوان، ولاء يوسف خطاري، الاء خليل شلودي، امانى موفق جابر، سجنى وائل ابو اميلة، نهله ياسر ربايعه، منار فايز الخربطلي، براء يوسف خطاري، رغد شريفة، وسام حمودة، رامي محمد صندوقة، مروان ابراهيم نوفل، احمد سمايل شحادة، سامي حربي ادكيدك، عبد الله فؤاد ارنؤوط، احمد فؤاد المغربي، احمد راضي قرش، علاء محمد الترياقى، محمد عادل الزين، محمد سمير ابو سنينة، نضال اكرم سدر، محمد جودت الجاعوني، احمد محمد الجعية، محمد وليد السلايمة، صلاح خالد قرش، احمد محمد مسالمة، ايوب معتصم ادكيدك وضياء حمودة.

احتفلت جمعية برج اللقلق المجتمعي والدفاع المدني الفلسطيني اليوم بتخريج الفوج الاول من متطوعي الدفاع المدني على مستوى مدينة القدس وبلدتها القديمة المحاصر وذلك بحضور وزير شؤون القدس ومحافظها المهندس عدنان الحسيني ومستشار ديوان الرئاسة المحامي احمد رويضي وأمين عام اللجنة الوطنية لمناهضة التطبيع الرياضي جهاد عويضة ورئيس تجمع قدسنا للاتحادات والألعاب الرياضية عمر الغرابلة ومدير الدفاع المدني في محافظة القدس الرائد محمد حجار وأمين صندوق تجمع قدسنا سعيد مسك ورئيس جمعية برج اللقلق ناصر غيث ومديرها منتصر ادكيدك ومشرف البرنامج الرياضي في الجمعية نهاد زغير وحشد من اهالي المتطوعين واءناء الحي.

وانطلق الحفل بكلمة رئيس الجمعية ناصر غيث الذي رحب بالحضور كافة وشكر الدفاع المدني الفلسطيني على تدريبه متطوعي الجمعية من طاقم الاسعاف الاولي على مهارات الدفاع المدني لتكون وحدة اسعاف برج اللقلق وحدة متكاملة في قلب المدينة المقدسية.

وفي كلمة وزير شؤون القدس الحسيني اكد بأن جمعية برج اللقلق هي جمعية وطنية فاعلة في البلدة القديمة من مدينة القدس بامتياز وتعمل بشكل دءوب من اجل المواطنين المقدسيين في البلدة القديمة، وهي دائماً مفعمة بالتدريبات والدورات والمشاريع والمبادرات والنشاطات وهذا ما يجعلها من المؤسسات المميزة في المدينة.

من جانبه شكر احمد رويضي جمعية برج اللقلق على الدور الواضح الذي تقوم به في مدينة القدس مشيراً بأن الجمعية مستمرة في النشاط والعمل بشكل متواصل دون توقف موضحاً بأن تخريج هذه الكوكبة من الشباب والشابات المقدسيين بعد تدريبات متواصلة في مهارات الدفاع

Burj Al-LuqLuq Social Center Society Graduated the first volunteers group in Civil Defense

Burj Al-LuqLuq Social Center Society in cooperation with the Palestinian Civil Defense celebrated the graduation of the first regiment of the Civil Defense volunteers with the presence of the Minister of Jerusalem Affairs "Adnan Al-Husseini", The Consultant of the Presidential Office the Lawyer "Ahmad Al-Rweidy", the Chief of Qudsona Union "Omar Gharableh", The Chief of Administrative Board "Nasser Gaith" and the Executive Manager "Muntaser Dkaidek" and finally the football Coach "Nihad Zughaier".

The ceremony started with a welcoming speech by "Nasser Gaith" who welcomed the attendees and thanked the Civil Defense on his trainings to the First Aid Unit. After the welcoming speech, the First Aid Unit Crew displayed a show in which they explained the trainings and skills they obtained through the three months in the Society and in other places.

After the show, the audience honored the crew of the First Aid Unit represented by "Mahmoud Issa" the Manager of the Palestinian Civil Defense and also they

honored "Khaled Al-Masry" the Director of Volunteers and finally they honored the First Aid Unit trainers: Jad Allah-Al-Ghoul, Ali Hamed and Moyad Al-Ghoul.

At the end of the ceremony, the civil defense volunteers were honored: Wala' Khaleel Shaloudi, Zohour Raja'e Abu Khaled, Jihan Sae'ed Al-Risheq, Sahar Ameen Abu-Hidwan, Wala' Yousef Khtare, Ala'a Khaleel Shaloudi, Amani Mwafaq Jaber, Saja Wae'l Abu Rmeileh, Nahla Yaser Rabay'a, Manar Fayaz Al-Kharbatly, Bara' Yousef Khtare, Raghad Shreefeh, Wissam Hamoudeh, Rami Mahmoud Sandouka, Marwan Ibraheem Nofal, Ahmad Ismae'l Shahadeh, Sami Harbi Idkaidek, Abdallah Fouad Arnaout, Ahmad Fouad Al-Moghrabi, Ahmad Radi Qireh, Ala' Mohammad Al-Teryaki, Mohammad Adel Al-Zain, Mohammad Sameer Abu Sneineh, Nidal Akram Sider, Mohammad Jawdat Al-Jaouni, Ahmad Mohamad Al-Joubeh, Mohammad Waleed Al-Salaymeh, Salah Khaled Qirresh, Ahmad Mohammad Masalmeh, Ayoub Motasem Dkaidek and Dia' Hammoudeh.





Burj Al-LuqLuq Kindergarten Celebrated The Mother's Day

On Thursday 20th of March, the each child in Burj Al-LuqLuq celebrated Mother's Day in their own special way by preparing a card with a small gift for their mother with the help of their teachers "Basima, Nameer and Suhair".

اطفال روضة برج اللقلق يحتفلون بيوم الام

احتفل اطفال روضة برج اللقلق يوم الخميس 20/3/2014 بيوم الام من خلال اعداد بطاقات معايدة خاصة لأمهاتهم بالإضافة إلى مساهمتهم في شراء هدية رمزية تذكارية لهن، وقامت مديرة الروضة باسمة الجولاني بمساعدة المربيات نمير عابدين وسهير دميري بتزين مبنى الروضة وتجهيز البطاقات مع الاطفال وترتيب كافة الاحتياجات الخاصة بتسليم الامهات الهدايا الخاصة بهن في يومهن.

Educating Youth for the Prevention of Drugs

The trainings of this project were in Burj Al-LuqLuq and Husni Al-Ashhab School in Al-Ram, where the number of beneficiaries reaching 30 members related to the Ministry of Education in Jerusalem participated.

The trainings include promoting the role of the Jerusalemite youth in confronting the drugs by raising their awareness about drugs, its types and effect on human-beings. The trainings will continue until the middle of this month given by a well-qualified team in this field.

مشروع تثقيف الاقران للوقاية من المخدرات يسير نحو الهدف

تستمر تدريبات مشروع المخدرات في عيون الاطفال بشكل هادئ في جمعية برج اللقلق وفي مدرسة حسني الاشهب في بلدة الرام المقدسية، حيث يستفيد من تدريبات المشروع 30 طالب وطالبة من الطلبة المنتظمين ضمن مديرية التربية والتعليم في مدينة القدس.

وتشتمل التدريبات على تعزيز دور الشباب المقدسي في التصدي للمخدرات بكامل اشكالها في مدينة القدس من خلال التدريب على معرفة كافة اشكالها المخدرات وانواعها وآثارها ومضارها وسلبياتها ونقل كل ما تعلموه في مدارسهم من خلال تشكيل نادي متخصص في مدارسهم لتوعية زملائهم في الدراسة عن كامل الاثار السلبية التي تترتب على تعاطي المخدرات.

وستستمر التدريبات حتى منتصف شهر 4/2015، من خلال مجموعة من المدربين المتخصصين في مجال الوقاية من المخدرات.





“One Apple A Day Keeps The Doctor Away” Project

This project is implemented by Burj Al-LuqLuq Social Center Society and funded by Al-Maqdisi Institution for Society Development”. The main aim of this project is to raise awareness of women and youth who are at risk of such a disease concerning the blood-borne diseases, sexually transmitted, especially AIDS, and related risky behaviors. The participants in the project meet 4 times weekly and one open day at the end of each month. Also it contains sessions for youth awareness.

Within the month of March, the Society organized many awareness meetings and sessions in the schools and in Al-Burj including two sessions for Al-Aytam School Students in the Old City and also for the mothers of the children in the kindergarten.

مشروع «درهم وقاية خير من قنطار علاج»

هو مشروع منفذ من قبل جمعية برج اللقلق المجتمعي والممول من مؤسسة المقدسي لتنمية المجتمع من خلال مكتب الامم المتحدة الانمائي. يهدف المشروع بشكل اساس الى توعية السكان من فئة النساء والشباب المعرضين للإصابة بهذه الأمراض وأيضا المتسربين من المدارس وفئة «الدوم»، بخصوص الأمراض المنقولة بالدم والجنس وخاصة الايدز والسلوكيات الخطرة المتعلقة بها. لقاءات المشروع تكون بمعدل 4 لقاءات اسبوعية و يوم مفتوح واحد في نهاية كل شهر. كما ويتضمن المشروع مجموعات تثقيف أقران لمجموعة معينة من النساء اللواتي بدورهن سيقومون بنقل هذه المعلومات وتوعيتها لكافة شرائح المجتمع بالإضافة الى مشاهدة الأفلام الوثائقية والصور.

وخلال شهر اذار قامت الجمعية بتنظيم مجموعة من اللقاءات الارشادية والتوعوية في مدارس القدس وفي الجمعية، حيث تم تنظيم لقاءين لطلبة مدارس الايتام الاسلامية في البلدة القديمة ولامهات روضة الجمعية ولاطفال الجمعية.

Society's Library organized a workshop for the making dolls with the French Cultural Center in Jerusalem

Burj Al-LuqLuq Society Community Center held the activities under the supervision of the librarian, Samah Khalouja, an active artist for children in the French Cultural Center on 03.03.2014. This event included activities on a workshop for the manufacture of toys for children using simple tools that can be found in any common household. Each participant had the opportunity to make their own doll by hand during the workshop based on the training. Thus the workshop achieved its goal in the activation of the children and their education in crafting dolls by hand using the simplest tools available. The workshop participants were twenty boy and girl pioneers of Society's Library (Faisal Hussein) and some of the children were friends of Burj and the French Cultural Center. At the end of the workshop, the children expressed that they were pleased and impressed with the beautiful dolls they were able to make and they understood that they can be innovative and creative

مكتبة الجمعية تنظم ورشة لصناعة الدمى في المركز الثقافي الفرنسي بالقدس

عقدت جمعية برج اللقلق المجتمعي ضمن انشطتها المكتبية بإشراف امينة المكتبة سماح خوجا نشاطا فنيا للأطفال في المركز الثقافي الفرنسي بتاريخ 3-3-2014، وقد اشتمل النشاط على ورشة عمل لصناعة الدمى للأطفال من ادوات بسيطة يمكنهم توفيرها من ادوات المنزل التي لاتخلو من أي بيت، ومن خلال اتباع خطوات العمل مع المدربة الفنية تم عمل دمية لكل طفل مشارك بالورشة بيديه، وبذلك يكون قد تحقق الهدف من هذه الورشة في تفعيل الاطفال وتعليمهم صناعة الدمى بأيديهم وبأبسط الادوات المتوفرة، وقد تواجد في ورشة العمل عشرون طفل وطفلة من رواد مكتبة الجمعية (فيصل الحسيني) وبعضا من الاطفال الاصدقاء للمركز الثقافي الفرنسي، وفي نهاية الورشة قد ابدى الاطفال سرورهم وإعجابهم بما صنعوه من دمى جميلة، وإدراكهم بأنهم يقدرون على الابتكار والإبداع.





شبابک یا قدرسن



Join us on

facebook.com/burjalluqluq.org

Tel. +972 2 627 7626

Fax. +972 2 626 4863

info@burjalluqluq.org

www.burjalluqluq.org